



Osuji: Az év végi nagytakarítás



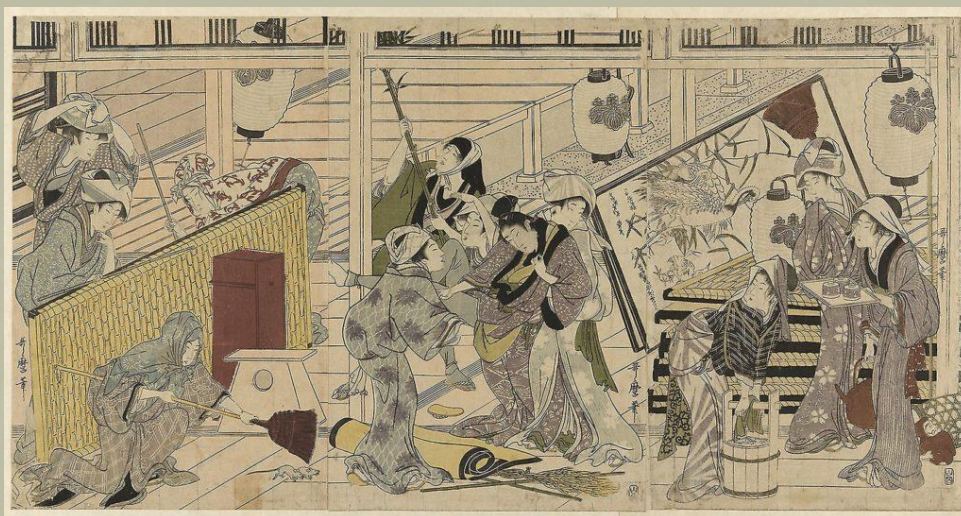
Utagawa Yoshitsuya illusztrációja

Az újév a végek és a kezdetek időszaka. Ahogy az egyik év átvált a másikba, a világ számos részén az átmenetet szimbolizáló tevékenységeket végeznek. Japánban az újév előtti ünnepek egyik legfontosabb része az *O-Souji* vagy *Osouji* (大掃除), a "nagytakarítás". Az *Osouji* az az időszak, amikor mindenki összejön és kitakarítja otthonát, irodáját, üzletét stb. Ez lehetővé teszi, hogy felrisszülve és rendtelenségtől mentesen vágjunk neki a következő évnek.

Íme egy rövid útmutató ehhez a nagy múltú hagyományhoz.

Az Osouji története

Az *Osouji* az *Edo*-korszakból származik. A japán otthonokban gyakori volt a tűzhely, amely az év folyamán fokozatosan kormosabbá tette az otthonokat. Ahogyan az *Edo* kastélyt decemberben kitakarították, az egyszerű emberek is ebben az időben kezdték kitakarítani saját otthonaikat. Úgy vélték, hogy ez a tisztító aktus az újévet hozó istenségek eljövetelére való felkészülés egyik módja.



Az *Osouji* hagyománya több száz évre nyúlik vissza, és napjainkban is folytatódik.

A hagyomány ma is folytatódik, hangsúlyt fektetve az *Osouji* családi aspektusára. Ilyenkor az egész család összegyűlik és együtt takarít. A tevékenység legfontosabb része a portakarítás (*susuharai* vagy 煤払い); az otthon és a munkahely megtisztítása a portól és a szennyeződésektől. Azt mondják, hogy e tevékenység elvégzése lehetővé teszi, hogy az ember elgondolkodjon az elmúlt évről, miközben megtisztítja a helyiségeket a következő évre.



Mikor kell az Osouji-t elvégezni?

Az *Osouji* régebben december második hetében kezdődött, de manapság már csak a hónap végén kerül rá sor. Egyes esetekben az év utolsó napján is megtörténhet (*Omisoka*, 大晦日). Sok cégnél, iskolában vagy munkahelyen a karácsony előtti és a közvetlenül utána következő napok között is bármikor megtörténhet.

Az igazság az, hogy nem lehet túl korán kezdeni az *Osouji*-t, de ajánlott december 31-én éjfél előtt befejezni a feladatot. Elvégre minden szennyeződést, port vagy rendetlenséget magunkkal viszünk az új évre, ami nem a legjobb módja az újrakezdésnek!

Hogyan kell az Osouji-t elvégezni?

Az *Osouji*-val kapcsolatban fontos megjegyezni, hogy többről van szó, mint egyszerű söprögetésről. Ez egy alapos takarítás, amely mindent megtisztít, beleértve azokat a helyeket is, amelyek az év során általában nem kapnak figyelmet. Szellőzőventilátorok, ablakok, polcok teteje, könyvespolcok mögötti részek - bármi. Végül is ez a "nagy" takarítás!

Ahhoz, hogy a saját otthonában vagy lakásában is megfelelő munkát végezzen, a következő tippeket ajánljuk:

Készüljünk fel: Menjünk el a helyi 100 forintos boltba; ott gyakorlatilag minden megtalálható, ami a nappali, a konyha, a fürdőszoba és a többi helyiség takarításához szükséges. És ami a legjobb, hogy nem fogunk csődbe menni ezeknek a kellékeknek a beszerzésével.



Adjunk magunknak időt: Bár az *Osouji* december 31-én történő elvégzése drámaibbnak hangzik, és ez egy fáradtságos, és gyakran lassú folyamat. Ráadásul részben lomtalanítással is jár, és ez könnyebben megy, ha a szemétszállítás még mindig működik. Javasoljuk, hogy a feladat nagyságától függően inkább az év utolsó hetében kezdjük el.

Kezdjük korán: Az *osouji* nagyszerű tevékenység a reggeli órákban. Mivel a porszívózás, a bútorok mozgatása és az egyéb zajok esetleg zavarhatunk másokat ezért ezeket később kezdjük el. Javasoljuk, hogy korán keljen fel, és a legnehezebb munkákat végezze el először, a könnyebb munkákat pedig hagyja későbbre, délutánra és estére (hacsak addigra nem végez!).



Ne feledkezzen meg a szünetekről: Ha ez az első alkalom, meglepődhet, hogy az *Osouji* mennyire kimerítő tud lenni, különösen, ha egyedül végzi. Lehet, hogy eljut egy olyan pontra, amikor frusztráltan felemeli a kezét a kialakult átmeneti katasztrófa miatt. Ne feledje, hogy időnként tartson egy kis szünetet, hogy ne fárasssa ki magát.

Miután végeztünk: Bármennyire is sok munka lehet, az *Osouji* befejezésének érzése valóban varázslatos. Nézze meg, mennyi mindent megcsinált! Nézze meg a sok szabad helyet, a csillogó padlót és minden mást. Ha takarításról van szó, nincs rossz módszer, kivéve, ha a végén nagyobb rendetlenséget csinálunk, mint amikor elkezdtek.



Összefoglalva:

Az *Osouji* nem különbözik nagyban a tavaszi nagytakarítás hagyományától (bár vannak különbségek). Remek módja annak, hogy felfrissítsük az életünket és otthonunkat, és egy módja annak, hogy a szilveszterre a teljesítés érzésével induljunk. Ha ez már éves hagyomány az otthonunkban, akkor sok sikert kívánunk. Ha ez teljesen új, javasoljuk, hogy tegye a szokásává ezt az éves hagyományt.



A fordítás az alábbi írás felhasználásával történt: <https://www.borderlink.co.jp/magazine/2356/>